



TRZECIA SZYNA

BIULETYN INFORMACYJNY PRACOWNIKÓW METRA WARSZAWSKIEGO

DATA WYDANIA 21 GRUDNIA 2010 r.

Nr 12/2010

W oczekiwaniu na zbliżające się
Święta Bożego Narodzenia i Nowy Rok
pełni nadziei spoglądamy w przyszłość.

Niech radość i pokój Świąt towarzyszy Wam Wszystkim
przez cały Nowy Rok.

Życzymy, aby był to Rok szczęśliwy w osobiste doznania,
spełnił zamierzenia
i dążenia zawodowe

oraz

by przyniósł Wam wiele satysfakcji
z własnych dokonań.

Redakcja Trzeciej Szyny

- PRACE NA BUDOWIE ODCINKA CENTRALNEGO
- INFORMACJA O PRZETARGU NA WAGONY DLA METRA
- NOWA FORMUŁA GALERII A19
- INFORMACJE Z DZIAŁU KADR, PŁAC I SZKOLENIA
- ANKIETA DZIAŁU SPRZEDAŻY
- AKCJA ZBIERANIA NAKRĘTEK TRWA
- KLUB ŻEGLARSKI
- KLUB NARCIARSKI SZUS



- PRZEPISY NA WIGILIJNY STÓŁ
- W BLASKU CHOINKI - SYMBOLIKA OZBÓB CHOINKOWYCH

Prace na budowie odcinka centralnego II linii metra



Wykonawca budowy centralnego odcinka II linii metra rozpoczął przygotowania do uruchomienia linii produkcyjnej prefabrykatów, które obudują tunele drążone przez tarcze TBM. Znana jest już lokalizacja i termin rozpoczęcia produkcji. Przedstawiamy pierwsze zdjęcia terenu, na którym prowadzone będą prace. Produkcja prefabrykowanych elementów odbywać się będzie w dwóch halach produkcyjnych przy ulicy Marywilskiej. Wykonawca wynajął już teren i zamówił wyposażenie. Oprócz

odnowienia hal, przygotowany zostanie również plac składowy o powierzchni 15.000m². Proces produkcji prefabrykatów, składa się z 8 etapowego cyklu produkcyjnego, kontroli i badań. W produkcji wykorzystany zostanie system karuzelowy z jedną mobilną linią. Linia ta złożona jest z ośmiu przystanków, podczas których następuje m.in. przygotowanie zbrojenia i formy, układanie i zagęszczanie betonu, a także obróbka cieplna przy użyciu pary. W gotowe segmenty wklejane są uszczelki, po czym następuje 2 dniowe składowanie, w celu uniknięcia szoku termicznego. Maksymalne możliwości produkcyjne pozwalają wyprodukować 24 pierścienie dziennie (w przypadku pracy ciągłej na trzy zmiany, 24 godziny na dobę). Segmenty poddawane są kontroli i badaniom, które mają na celu zapewnienie odpowiedniej jakości prefabrykatu i jego zgodności z obowiązującymi normami. Każdy wykonany element jest znakowany, co umożliwia jego późniejszą identyfikację. Pierwszy pierścień obudowy ma być gotowy do końca lutego 2011 r.



Również w grudniu bieżącego roku, na stacji Powiśle, planowane jest wykonanie wstępnego wykopu szybu startowego. Natomiast, w rejonie stacji Rondo Daszyńskiego, Wykonawca przewiduje przeprowadzenie następujących robót budowlanych w tym: wykonanie wzmocnienia i uszczelnienia podłoża gruntowego poniżej stacji w technologii Jet Grouting, wprowadzenie na budowę maszyny do głębienia ścian szczelinowych co oznacza rozpoczęcie zasadniczych prac budowlanych przy korpusie szybu startowego oraz usunięcie części kolizji.



Najświeższa informacja z Dziennika Budowy II linii metra:

16 grudnia w Alei Księdza Józefa Stanka odbyło się uroczyste odsłonięcie płyty upamiętniającej nadanie Warszawie Krzyża Srebrnego Orderu Wojennego

Virtuti Militari V kl. oraz kamienia Pamięci Obrońców Elektrowni Powiśle.

Płyta i kamień zostały przeniesione przez Wykonawcę w nowe miejsce w związku z budową na Powiśle szybu startowego dla tarcz drążących tunele odcinka centralnego II linii metra. Po zakończeniu budowy oba te pamiątkowe obiekty powrócą na swoje miejsce.

Przecięcia wstęp dokonał Pan Andrzej Jakubiak – Zastępca Prezydenta m.st. Warszawy. W uroczystości wzięli również udział Prezes Zarządu Metra Warszawskiego Jerzy Lejk, przedstawiciel Rady Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa. Ze strony Wykonawcy obecny był Kierownik Kontraktu ASTALDI Sp. A. Francesco Paolo Scaglione oraz przedstawiciele środowiska kombatanatów.

Na stronie internetowej Metra podane zostały nowe lokalizacje pomników

Wybór najkorzystniejszej oferty na dostawę pociągów dla metra

Metro Warszawskie Sp. z o.o., w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia na „Dostawę 35 pojazdów sześciowagonowych metra”, prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego, przeprowadziło na podstawie kryteriów, określonych w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, ponowne badanie i ocenę złożonych i nie odrzuconych ofert.

Najkorzystniejszą ofertę złożyli Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia, Konsorcjum firm: Siemens Sp. z o.o. ul. Żupnicza 11, 03-821 Warszawa – Lider Konsorcjum, Siemens Aktiengesellschaft Österreich Siemensstraße 92 1210 A-1210 Wiedeń, Newag S.A. ul. Wyspiańskiego 3, 33-300 Nowy Sącz.

WYKAZ WYKONAWCÓW KTÓRZY ZŁOŻYLI OFERTY PODLEGAJĄCE PONOWNEMU BADANIU I OCENIE WRAZ Z ZESTAWIANIEM PUNKTACJI PRZYZNANEJ TYM OFERTOM

Lp.	Firma oraz adres wykonawcy	Liczba punktów w kryterium Cena wykonania Przedmiotu Zamówienia	Liczba punktów w kryterium Zużycie energii elektrycznej	Liczba punktów w kryterium System utrzymania pojazdu	Liczba punktów w kryterium Ekologia	Liczba punktów w kryterium Wydłużenie gwarancji na cały pojazd powyżej 30 miesięcy	Łączna liczba pkt
1	1. Siemens Sp. z o.o., ul. Żupnicza 11, 03-821 Warszawa – Lider konsorcjum 2. Siemens Aktiengesellschaft Österreich, Siemensstraße 92, 1210 A-1210 Wiedeń 3. Newag S.A., ul. Wyspiańskiego 3, 33-300 Nowy Sącz	50,00	20,00	20,00	8,00	2,00	100,00
2	Škoda Transportation a.s., Tylova 1/57, 301 28 Plzeň, Republika Czeska – Lider konsorcjum Zamknięta Spółka Akcyjna „WAGONMASZ”, Moskowsky pr.115, 196084 Sankt Petersburg, Federacja Rosyjska	48,23	12,00	17,57	4,00	2,00	83,80

Wykonawcy, którzy złożyli najkorzystniejszą ofertę, spełnili wszystkie warunki udziału w postępowaniu, a ich oferta odpowiada wszystkim wymaganiom określonym w specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Oferta ta, zgodnie z kryteriami oceny ofert, uzyskała najkorzystniejszy bilans ceny i innych kryteriów (najwyższa liczba punktów), jest więc ofertą najkorzystniejszą w rozumieniu art. 2 pkt 5) ustawy Prawo zamówień publicznych.

Powyższe jest wykonaniem wyroku Krajowej Izby Odwoławczej z 16 listopada 2010r. sygn akt KIO 2324/10 i KIO 2325/10 oraz na podstawie art. 92 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2010r. Nr 113 poz. 759 z późn. zm.), informuje o wyborze najkorzystniejszej oferty i o terminie zawarcia umowy.

Umowa w sprawie zamówienia publicznego może zostać zawarta, z zastrzeżeniem art. 183 ustawy Prawo zamówień publicznych, w terminie nie krótszym niż 10 dni od dnia przekazania niniejszego zawiadomienia faksem, jednak nie wcześniej niż po zakończeniu przez Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych kontroli uprzedniej zamówień współfinansowanych ze środków Unii Europejskiej. Przetarg finansowany jest ze środków Metra Warszawskiego, uzyskanych dzięki wieloletniej umowie wykonawczej z m.st. Warszawa, o świadczeniu usług przewozowych środkami komunikacji zbiorowej – pociągami metra w latach 2009-2027.

(DP)

Przepisy na wigilijny stół

Aby tradycji stało się zadość, do tegorocznego wydania świątecznej gazetki zebraliśmy kilka nowych przepisów świątecznych. Tym razem przepisy pochodzą od: najlepszej kucharki Działu Promocji Kasi Piotrowskiej i debiutujących Ani Bartoń z DM oraz Pani Ani Kołek z DK.

Przepis Kasi na piernik

Składniki:

1 szklanka cukru, 1 szklanka miodu, 1/2 kostki margaryny, 6 jaj, 2 szklanki mąki, 1 łyżeczka sody, 1 łyżeczka cynamonu, przyprawa do piernika, 1 szklanka śmietany

Przepis: Rozpuścić margarynę. Dodać cukier, miód, przyprawę do piernika, i śmietanę. Zagotować, a następnie odstawić do wystygnięcia. Rozbić jajka, oddzielić białka od żółtek. Białka ubić na sztywną pianę. Do przestudzonej masy dodać żółtka, mąkę, sodę i cynamon, a na końcu pianę z białek. Piec około 60 min. w temperaturze 180.

Ania proponuje karpia zapiekanego z pieczarkami i śledzie z rodzynekami

Składniki do karpia zapiekanego z pieczarkami:

1,5 kg sprawionego karpia (bez głów i ości), sok z cytryny, sól, pieprz, 20 dag pieczarek, 10 dag masła, 2 jajka, 1/2 szklanki mąki, łyżeczka słodkiej papryki w proszku, 4 łyżki oleju

Przepis: Rybę pokrój na 8 kawałków, oczyść przynajmniej z najgrubszych ości. Skrop sokiem z cytryny, oprószyć solą i pieprzem. Przykryj folią aluminiową i odstaw do lodówki. Pieczarki oczyść, podsmaż na łyżce masła. Oprószyć solą i pieprzem. Zdejmij z patelni. Rybę wyjmij, dokładnie osusz. Każdy kawałek zanurz w roztrzepanych jajkach, mące wymieszanej z papryką. Smaż na rumiano z obu stron na reszcie masła rozgrzanego z olejem. Przed podaniem ułóż usmażoną rybę w naczyniu żaroodpornym. Obłóż podsmażonymi pieczarkami i ewentualnie wiórkami zimnego masła, zapiekaj ok. 15 min.

Składniki do śledzi z rodzynekami:

5-6 płatów śledziowych, 2 cebule, garść rodzynek, koncentrat pomidorowy (lub ketchup, ale wtedy nie słodzimy), sól, pieprz, cukier, olej

Przepis: Śledzie pokroić i ułożyć w głębszym naczyniu. Pokrojoną cebulkę zeszklić na oliwie, dodać rodzyнки, koncentrat pomidorowy wedle uznania (ja lubię dużo). Chwilkę pogotować, doprawić do smaku, ma być słodko-kwaśny. Kiedy sos wystygnie wyłożyć na śledzie. Zamknąć lub owinąć folią spożywczą i schować do lodówki. Najlepiej zrobić dzień, dwa dni wcześniej żeby "przeszły"....

Gęś w jabłkach od Pani Ani

Składniki:

1 duża gęś (ok. 5 kg), 1 kg ziemniaków obranych i pokrojonych w kostkę, 2 średnie cebule pokrojone w ósemki, 5 kwaśnych jabłek obranych i pokrojonych w ósemki, 1 łyżka mąki ziemniaczanej, 3 łyżki masła, rozmaryn, pieprz, sól

Przepis: Piekarnik rozgrzewamy do 230 stopni. Ziemniaki obgotować przez ok. 8 min. Na patelni rozgrzać masło, obsmażyć na nim cebulę i 2 jabłka. Ziemniaki odcedzić, dodać rozmaryn, z połową obsmażonej cebuli i jabłek, przyprawić solą i pieprzem, wymieszać. Umytą i osuszoną tuszkę gęsi natrzeć solą i pieprzem, napęlić ziemniakami z dodatkami i zaszyć lub spiąć szpikulcami. Tak przygotowaną gęś ułożyć na blasze i piec przez 30 min., odlać wytopiony tłuszcz. Zredukować temperaturę do 180 stopni. Piec do momentu, aż po głębokim nakłuciu uda i piersi gęsi wypływający płyn będzie klarowny. Pod koniec pieczenia obłożyć gęś resztą jabłek, dopiec przez 30 min. Cały czas podczas pieczenia należy gęś podlewać powstającym sosem. Pozostałe z obsmażenia jabłka i cebulę włożyć do rondla, dodać resztę masła i cukier, zalać niepełną szklanką wody i gotować przez 10 min. Potem przyprawić solą i pieprzem oraz zagęścić mąką ziemniaczaną rozprowadzoną kilkoma łyżkami zimnej wody. Gęś wyjąć z piekarnika, ułożyć na półmisku, obłożyć farszem i połączyć przygotowanym sosem.

W blasku choinki - czyli symbolika ozdób choinkowych

Jednym z najważniejszych momentów przedświątecznej krzątania jest ubieranie choinki. Nie znam nikogo, komu nie sprawiało by to przyjemności. Aby Wasze choinki były najpiękniejsze i nie zabrakło na nich żadnej ważnej ozdoby, znaleźliśmy dla Was kilka informacji dotyczących symboliki ozdób choinkowych.

Dawnymi, tradycyjnymi zdobieniami choinkowymi były ciastka, pierniczki - wypiekane często w kształcie serc, orzechy, małe, czerwone *rajskie* jabłuszka, własnoręcznie wykonywane w czasie adwentu ozdoby z bibuły, kolorowych papierów, piórek, wyduszek, słomy i źdźbeł traw, kłosów zbóż itp. Na gałązkach w wieczór wigilijny zapalano świece i tzw. zimne ognie.

Współcześnie, w zależności od kraju, ubiera się je nieco inaczej. Dekoruje się choinkę bombkami, cukierkami, papierowymi ozdobami, srebrnymi i złotymi włosami anielskimi. W większości krajów drzewko ubiera wspólnie cała rodzina w dzień wigilijny. W krajach znajdujących się pod wpływem tradycji angielskiej i amerykańskiej, drzewko ubiera się wcześniej.

Symbolika ozdób choinkowych, jak i samego drzewka, ma swe korzenie w tradycji ludowej, częściowo wyrosłej też na gruncie biblijnym i tak:

* **Gwiazda Betlejemską**, którą umieszczano na szczycie drzewka od ubiegłego wieku, miała pomagać w powrotach

do domu z dalekich stron.

* **Oświetlenie** choinki broniło dostępu złym mocom, a także odwrócić miało nieżyczliwe spojrzenia ludzi (zły urok). W chrześcijańskiej symbolice religijnej wskazywało natomiast na Chrystusa, który według tych wierzeń miał być światłem dla pogan.

* **Jabłka** zawieszane na gałązkach symbolizowały biblijny owoc, którym kuszeni byli Adam i Ewa. Później zastąpiono je małymi rajskimi jabłuszkami. Pierwotnie zapewnić miały zdrowie i urodę.

* **Orzechy** zawijane w sreberka nieść miały dobrobyt i siłę.

uważano, że łańcuchy wzmacniają rodzinne więzi oraz chronią dom przed kłopotami.

* **Dzwonki** oznaczają dobre nowiny i radosne wydarzenia.

* **Anioły** mają opiekować się domem.

* **Jemioła**. Ten symbol przybył do nas z Anglii. Pod jemiołą całują się zakochani oraz skłócone ze sobą osoby. Pęk jemioły należy trzymać w domu do następnych świąt.

* **Samo żywe drzewko** stało się w chrześcijaństwie symbolem Chrystusa jako źródła życia.



Jeszcze raz życzymy czytelnikom Trzeciej Szyny radosnych Świąt!

(DP)

Informacje pochodzą z Wikipedii

* **Papierowe łańcuchy** przypominały o zniewoleniu grzechem, ale np. w okresach rozbiorów

Nowa formuła Galerii A19



W dniu 17 grudnia 2010 roku, w Pałacu Ślubów na Placu Zamkowym 6 w Warszawie, podpisaliśmy umowę o wzajemnej współpracy z Akademią Sztuk Pięknych w Warszawie. Przedmiotem umowy jest popularyzacja sztuki, promocja studentów i absolwentów uczelni artystycznych oraz prezentacja ich prac w przestrzeni publicznej w ramach projektu artystycznego „Galeria A19”.



Funkcjonowanie „Galerii A19” spotkało się z uznaniem nie tylko ze strony samych artystów, ale również pasażerów i mediów. Podejmując działania mające na celu rozszerzenie formuły projektu oraz zwiększenie zasięgu adresatów i odbiorców galerii, nasza Spółka nieodpłatnie udostępni Akademii Sztuk Pięknych powierzchnię do ekspozycji prac - ścianę „Galerii A19” o powierzchni ok. 123 m kw, o wymiarach 35,87 m szerokości i 3,43 m wysokości, zlokalizowaną na antresoli stacji metra Marymont oraz przekaze Akademii sprawowanie

opieki merytorycznej nad nową formą realizacji projektu.

Na uroczystości podpisania umowy obecni byli między innymi Prezydent Warszawy Pani Hanna Gronkiewicz – Waltz, Prezes Zarządu Metra Warszawskiego Pan Jerzy Lejk, Rektor Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie Pan Profesor Ksawery Piwocki, Prorektor ASP w Warszawie Pan Profesor Paweł Nowak oraz Kierownik Pracowni Sztuki w Przestrzeni Publicznej przy Wydziale Malarstwa ASP w Warszawie Pan Profesor Mirosław Duchowski.



Projekt „Galeria A19” jest stałym elementem sztuki w metrze warszawskim. Powstał w 2007 roku jako program promocji kultury w przestrzeni wielkiego miasta, a jego pomysłodawcą był Pan Profesor Mirosław Duchowski – autor wystroju wnętrza stacji metra Marymont. Profesor Duchowski jeszcze w trakcie projektowania stacji założył, iż stałym, zmieniającym się elementem wystroju wnętrza stacji, będzie mural projektowany przez młodych, utalentowanych artystów.

W trakcie 3 lat istnienia projektu, w „Galerii A19” zaprezentowanych zostało 7 prac, które poprzez swoją estetykę, oryginalność i ekspresję nawiązywały do wnętrza stacji. Były to prace między innymi: Karola Radziszewskiego, Piotra Wachowskiego, Łukasza Rudnickiego, Mateusza Lenarta oraz Zbyszka

Sikory.

Sztuka w przestrzeni publicznej jest znakomitym mechanizmem sprzyjającym komunikacji i tworzeniu płaszczyzn integracji społecznej. Pełni również ważne funkcje edukacyjne, kształtując wrażliwość i przekazując wartości estetyczne. Galerie w warszawskim metrze, to najczęściej i najliczniej odwiedzane przestrzenie sztuki w Polsce, zaś projekt „pociąg do sztuki” jest formą swoistego dialogu między codziennością a wyobraźnią.



Pierwsza praca, która prezentowana była w Galerii A19 autorstwa Karola Radziszewskiego.

Trwa akcja zbierania nakrętek dla Michała Mrocza

Akcja zbierania plastikowych nakrętek w Metrze Warszawskim nabrała tempa! Zebraliśmy dwa kartony nakrętek, a minął niespełna miesiąc od rozpoczęcia naszej akcji.

Wszystkim pracownikom Spółki, którzy nas wspierają - bardzo dziękujemy. Specjalne słowa uznania kierujemy do członków Koła Polskiego Związku Wędkarskiego nr 50 przy Metrze Warszawskim Sp. z o.o. Dziękujemy za Wasze zaangażowanie i pełną mobilizację.

Przypominamy, że akcja zbierania plastikowych

nakrętek dla poszkodowanego w wypadku Michała trwa. Zachęcamy wszystkich do udziału, szczególnie teraz, w ten nadchodzący świąteczny czas! Chcielibyśmy już w styczniu przekazać zebrane przez nas nakrętki Żoliborskiemu Stowarzyszeniu „Dom Rodzina Człowiek”, które zajmie się zakupem protez dla swojego podopiecznego.



(DP)

Informacje Działu Kadr

⇒ W związku z podpisaniem przez Prezydenta RP ustawy z dnia 24 września 2010 roku w sprawie zmiany ustawy - Kodeks pracy oraz niektórych innych ustaw, od dnia 1.01.2011 roku: dzień 6 stycznia, Święto Trzech Króli, jest dniem świątecznym ustawowo wolnym od pracy. Jednocześnie dzień świąteczny przypadający w dniu wolnym od pracy nie obniża wymiaru czasu pracy, to znaczy nie powoduje udzielenia dodatkowego dnia wolnego od pracy w innym terminie. W przypadku wątpliwości dotyczących układania

grafików i rozliczania czasu pracy w związku z wejściem w życie wyżej wymienionej ustawy, należy konsultować się z Działem Prawnym i Działem Kadr, Płac i Szkolenia.

⇒ Do końca grudnia 2010 roku należy dostarczyć (pokój 309) ksero Decyzji o przyznaniu zasiłku rodzinnego, otrzymanego z ośrodka pomocy społecznej przez pracownika bądź współmałżonka pracownika. Osoby pobierające zasiłek rodzinny korzystają ze zwiększonej pomocy

finansowej Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych.

⇒ **Dział Kadr, Płac i Szkolenia zakończył rozdawanie paczek dla dzieci pracowników Spółki. W sumie, w tym roku, rozdaliśmy paczki dla 814 dzieci naszych pracowników.**

Za zaangażowanie oraz pomoc w rozdysponowaniu paczek szczególnie dziękujemy pracownikom z Działu PLM.

(DK)



Klub żeglarski

W czwartek, 16 grudnia bieżącego roku, odbyło się zebranie członków Klubu Żeglarsko - Motorowodnego Metra Warszawskiego Sp. z o.o.

Zebranie rozpoczął Komandor Adam Wojtyra podsumowując działalność klubu w 2010 roku. Po krótkim wstępie przystąpiono do omówienia najistotniejszych spraw klubu, m.in. przedstawiono ogólny zarys działania Klubu w 2011 roku, a także przedyskutowane zostały kwestie finansowe związane z dalszym rozwojem i funkcjonowaniem Klubu Żeglarsko - Motorowodnego Metra Warszawskiego Sp. z o.o.

Najbliższe plany dotyczące Klubu przedstawił nam Komandor Adam Wojtyra - „Z radością informuję, że w pierwszym kwartale roku 2011 planujemy przygotowanie cyklu szkoleń dla członków Klubu umożliwiających zdobycie patentów żeglarskich i motorowodnych. Ponadto w dniach 13-26 marca 2011 roku wyruszamy w nasz wspólny rejs po Morzu Północnym żaglowcem „Dar Młodzieży. Wszystkim sympo-

Ankieta Działu Sprzedaży

W poniedziałek, to jest 13 grudnia bieżącego roku, Dział Sprzedaży zakończył sondaż dotyczący naszego zakładowego bufetu. W imieniu autorów serdecznie dziękujemy za zainteresowanie i frekwencję.

O dalszych działaniach Działu Sprzedaży postaramy się informować Was na bieżąco.

(DP)

Klub narciarski „SZUS”

Wszystkich pracowników naszej Spółki, informuję, że w Metrze powstał Klub Narciarski „SZUS”. Do klubu zapisało się już 30 osób.

W dniach 6 do 9 stycznia organizujemy pierwszy wyjazd do Tylicza k/Krynicy Górskiej. Wyjazd spotkał się z dużym zainteresowaniem, w chwili obecnej nie ma już wolnych miejsc. Będziemy jeździć w dwóch dolinach, czyli okolice Wierchomli, oraz na Jaworzynie Krynickiej. Po powrocie obiecujemy relację ze zdjęciami.

Zapraszamy chętnych narciarzy do naszego klubu!

Prezes Klubu
Ryszard Bachowski

- tykom naszego Klubu oraz członkom w nim zrzeszonym składam najlepsze życzenia świąteczno - noworoczne. Radosnych i wesołych Świąt, udanego i hucznego Sylwestra! Abyśmy wszyscy spotkali się na najbliższym rejście.”

